Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 56 (1938)

Heft: 251

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 24.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 26. Oktober
1938

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 26 octobre
1938

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich:
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56me année

Parait journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: Die Volkswirtschaft — Supplément mensuel: La Vie économique — Supplemento mensile: La Vita economica

N° 251

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone nº 21.660
Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 251

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Krawatten A. G. in Liquidation, Bern.
Wm. Schroeder & Co. A. G. Zürich.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Supplément 31.
Deutschland: Zolländerungen.
France: Suspension de contingentement. Taxe à la circulation des produits.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. **am Freitag um 12 Uhr,** beim **Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern,** eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi. Les** ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.) (VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.) (O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Luzern *Konkursamt Kriens-Malters in Malters* (4954¹)

Zweite Publikation.

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Koller Söhne, Malergeschäft, Horw, Eigentümerin der Liegenschaft «Petronella», Parzelle Nr. 788, Grundbuch Horw.
Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1938, infolge Konkursbetreibung.
Eingabefrist: Bis und mit 12. November 1938.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für dessen Durchführung einen hinreichenden Vorschuss leistet.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (2932)

Gemeinschuldner: Engel-Hartmann Otto, zurzeit in Paris, Inhaber der Firma Otto Engel, Wirtschaftsbetrieb (Café Barcelona), Clarastrasse 52, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 11. Oktober 1938.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 3. November 1938, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.
Eingabefrist: Bis und mit 26. November 1938.
Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 3. November 1938, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (4957²)

Ueber Steiner Ernst, geb. 1908, Bildhauer, von Sumiswald, wohnhaft Mutschellenstrasse 77, in Wollishofen-Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. Oktober 1938 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 18. ds. Mts. mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 6. November 1938 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 300.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (2927)

Gemeinschuldnerin: Photag A.-G., photographische Bedarfsartikel, Scheuchzerstrasse 21, in Zürich 6.
Datum der Konkurseröffnung: 13. Oktober 1938.
Datum der Einstellungsverfügung: 20. Oktober 1938.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 5. November 1938 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (2933)

Gemeinschuldner: Bettemann Karl, Feldbergstrasse 114, Inhaber der gleichnamigen Firma, Vertretung in Farbbändern und Kohlenpapieren, Unterer Heuberg 23 (früher Blauensteinerstrasse 2), in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 13. Oktober 1938.
Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 20. Oktober 1938.
Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 300.—: 5. November 1938.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (2936)

Gemeinschuldnerin: Lippmann Leop. & Co., Kollektivgesellschaft, Wein und Spirituosen en gros; Export und Import, Ahornstrasse 33 (früher Bündnerstrasse 10), in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 22. August 1938.
Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 21. Oktober 1938.
Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 300.—: 5. November 1938.

Kt. Aargau *Konkursamt Kulm* (2944)

Ueber Baltensberger Rudolf, Schreiner, Reinach, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Kulm vom 18. Oktober 1938 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 25. Oktober 1938 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 8. November 1938 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 400.— Vorschuss leistet, wird als Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2934)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre

Humbert Roger-Philippe-Georges,

négociant en benzine, 14, Rue du Simplon, à Genève, par ordonnance rendue le 29 mai 1937 par le Tribunal de Première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 21 octobre 1938 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 5 novembre 1938, la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais en 100 fr., la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2935)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre la

Société Immobilière Rue du Conseil Général 10 S. A.,

ayant son siège à Genève, par ordonnance rendue le 27 septembre 1938 par le Tribunal de Première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 21 octobre 1938 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 5 novembre 1938 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais en fr. 300.—, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (2937)

Gemeinschuldnerin: Genossenschaftsatelier für Malerei und Reklame, Ausführung sämtlicher Malerarbeiten usw., Ryffstrasse 30, in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. sind bei Vermeidung des Ausschlusses binnen der gleichen Frist zu stellen.

Ebenso haben Gläubiger, welche die von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen bestreiten wollen, innert 10 Tagen die bezüglichen Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. bei Vermeidung des Ausschlusses schriftlich beim Konkursamt Basel-Stadt zu stellen.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (2921)

Liquidazione n° 5/1938.

Si rende noto che è deposta la graduatoria nell'eredità giacente di Monetti Giulia nata Negri, Mendrisio, a partire dal 25 ottobre 1938, presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dalla data pubblicazione. In caso contrario, essa si riterrà come riconosciuta.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle* (2938)

Failli: Moret Louis, fils de Jules, ancien négociant, Broc.

Date de la clôture: 24 octobre 1938.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(L. E. F. 257—259.)

Kt. Bern *Konkursamt Thun* (2920)

In den Konkursverfahren gegen Sigrist Fritz, gew. Landwirt und Baumaterialienhändler, in Gunten, und Fischer Johann, Landwirt und Sager, in Merligen, gelangen Montag, den 28. November 1938, nachmittags von 2 Uhr an, in der Wirtschaft zum Oberland in Gunten, an eine einmalige und öffentliche

Steigerung:

1. Eine Besitzung im Dorfe Gunten, Sigriswil-Grundbuchblatt Nr. 289, enthaltend:
   a) Scheune mit Wohnung Nr. 108, brandversichert für Fr. 12,000. —;
   b) Sägegebäude Nr. 109, brandversichert für Fr. 11,800. —;
   c) 28.06 Aren Gebäudeplatz, Hofraum, Holzplatz, Weg und Wald;
   d) Wasserkraft 6 PS, laut Konzession vom 1. März 1893.
2. Ein Stück Wiese und Wald in der Gummi, Sigriswil-Grundbuchblatt Nr. 290, im Halte von 5,75 Aren.

Grundsteuerschatzung:	Für Art. 1 (inkl. Wasserkraft):	Fr. 42,630. —.
	» » 2:	» 440. —.
	Total	Fr. 43,070. —.
Amtliche Schatzung:	Für Art. 1 (inkl. Wasserkraft):	Fr. 34,000. —.
	» » 2:	» 800. —.
	Total	Fr. 34,800. —.

Mit der Besitzung Ziff. 1 werden auch die mitverpfändeten Zugehörgegenstände im amtlichen Schatzungswerte von Fr. 3470. — versteigert.

Die Steigerungsbedingungen liegen während 10 Tagen vom vierzehnten Tage vor der Steigerung an auf dem Konkursamt Thun zur Einsichtnahme auf.

Der Zuschlag wird an dieser Steigerung erklärt ohne Rücksichtnahme auf die amtliche Schatzung.

Thun, den 21. Oktober 1938. Konkursamt Thun: Kunz.

Kt. St. Gallen *Konkurskreis des Seebezirks* (2945)

Liegenschaftssteigerung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung.

Wiederholte zweite Steigerung.

(Zufolge Nichterfüllung der Steigerungsbedingungen.)

Schuldner: Kägi Alfred in Liq., Sägerei und Holzhandlung, z. «Sternen», Uetliburg, Gommiswald.

Ganttag: Mittwoch, den 30. November 1938, nachmittags 2 Uhr.

Gantlokal: Restaurant «Sternen», Uetliburg, Gommiswald.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 16. bis 25. November 1938.

Grundpfand:

I. Wohnhaus mit Restaurant z. «Sternen», in Uetliburg, assek. unter Nr. 410 für Fr. 61,000, Verkehrswert Fr. 45,000.
Scheune unter Nr. 139 assek. für Fr. 32,000, Verkehrswert Fr. 23,000.
Wiese Hostett genannt, in einem Einfange in Uetlibnrg gelegen mit etwas Tobel, Ausmass abzüglich Hausplatz 111,2 Ar.

II. Sägereigebäude mit Sägereieinrichtung, Wasserrecht, Turbinenanlage, zwei komplette Triebwerke, mit Voll- und einfachem Gang und Zirkuliersäge, nebst angebautem Wohnhaus unter Nr. 137 assek. für Fr. 37,600, Verkehrswert Fr. 30,000.
Sägeplatz und Ablagerungsplatz und zugekauftes Stück Boden neben der Säge zusammen messend 33,80 Ar.

III. Bretterhütte unter Nr. 138 assek. für Fr. 3000, Verkehrswert Fr. 2000.
Platz und ein Stück Boden unter der Strasse, 9 Ar,
3 Holzschuppen Nr. 501, assek. Fr. 1600, Verkehrswert Fr. 1600,
Nr. 502, assek. Fr. 400, Verkehrswert Fr. 400,
Nr. 503, assek. Fr. 600, Verkehrswert Fr. 600.

IV. Wiese Schubingen mit etwas Waldboden, 163,26 Ar.
Schatzungssumme Fr. 90,000.

Höchstangebot an der zweiten Steigerung Fr. 74,000.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 SchKG. und Art. 71 ff. KV., sowie Art. 130 ff. VZG. verwiesen.

Uznach, den 25. Oktober 1938.

Alfred Kägi in Liqu.
Der Liquidator: Haselbach.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Wil* (2946)

Erste Steigerung.

Gemeinschuldner: Frei Robert, Schweinehändler, Niederhelfenschwil.

Ganttag: Montag, den 28. November 1938, nachmittags 2 Uhr.

Gantlokal: Wirtschaft zum «Adler», in Niederhelfenschwil.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 9. bis und mit 18. November 1938.

Grundpfand:

Eine Schweinestallung mit Wohnung, assek. sub Nr. 186 für Fr. 42,000 mit 20 Aren 38 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiesland, in Niederhelfenschwil.

Schatzungssumme und Zuschlagspreis: Fr. 25,000. —.

Vor dem Zuschlage ist eine Anzahlung von Fr. 1000. — zu leisten.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 und Art. 71 ff. K. V., sowie Art. 130 ff. VZG. verwiesen.

Wil, den 25. Oktober 1938. Konkursamt Wil.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (2922)

Avviso di primo incanto.

Fallimento n° 7/1938, Locarno.

Fallimento: Eredi Bernaschina fu Giuseppe, Muralto (Bernaschina Ved. Geromina Bernaschina Alessandro, Bernaschina Albina in Crivelli).

Immobili: Nel comune di Rancate, i mappali n^i 2 e 3, Credè, prato paludoso, di mq. 2268. Stima fr. 650.—.

Termine per le contraddizioni: Si richiama l'elenco oneri dimesso come parte integrante della graduatoria in data 10 settembre 1938 presso l'Ufficio di Esecuzione e Fallimenti di Locarno.

Data e luogo dell'incanto: In Rancate, nella sala municipale, il 28 novembre 1938, alle ore 14.

Le condizioni d'asta sono ostensibili presso lo scrivente Ufficio a partire dal 15 novembre 1938.

Mendrisio, 21 ottobre 1938.

L'Ufficio dei Fallimenti di Mendrisio:
Avv. G. Catenazzi, uff.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2939)

Vente immobilière. — Seule enchère.

Le mercredi 30 novembre 1938, à 14 h. 15, aura lieu à Genève, dans la salle des ventes de l'Office des Faillites, Place de la Taconnerie 7, la vente aux enchères publiques, en une seule enchère et à tout prix, de l'immeuble ci-après désigné, dépendant de la faillite de la

Société Immobilière Rue des Deux-Ponts, I,

société anonyme établie à Genève.

Désignation de l'immeuble à vendre:

L'immeuble à vendre est situé dans la Commune de Genève (Section Plainpalais) et consiste en:

La parcelle 10223, feuille 13, d'une surface de 2 ares 83 mètres, sur laquelle existent, Avenue de la Jonction, 4, le bâtiment n° A 737, de 2 ares, 18 mètres, à destination d'habitation.

Mise à prix:

L'immeuble pourra être adjugé même au dessous de la mise à prix de deux cent mille francs, montant de l'estimation,
ci . . . . . fr. 200,000.—.

Avis:

L'état des charges et les conditions de la vente sont déposés à l'Office des Faillites où chacun peut en prendre connaissance.

Genève, le 21 octobre 1938. Office des Faillites:
Le Substitut: R. Schneider.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Bern *Betreibungsamt Interlaken* (2928)

Erste Steigerung.

Im Pfandverwertungsverfahren gegen Blaser Ernst, Wirt, in Ostermundigen, wird Montag, den 5. Dezember 1938, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Beatushöhlen, in Sundlauenen, auf eine Steigerung gebracht:

Beatenberg Grundbuchblatt Nr. 399:

Eine Besitzung in der Bäuert Schmocken, Gemeinde Beatenberg, bestehend in dem unter Nr. 204 für Fr. 83,300.— brandversicherten Hotel Waldrand-Beausèjour, nebst Platz, Anlagen, Garten und Wiesenland, im Halte von 18,59 Aren.

Grundsteuerschatzung: Fr. 85,200.—.

Ferner werden mitversteigert die im Grundbuch als Zugehör angemerkten Beweglichkeiten im Schatzungswerte von Fr. 18,700.—.

Amtliche Schatzung der Liegenschaft inkl. Zugehör: Fr. 45,000.—.

Eingabefrist: 18. November 1938.

Die Steigerungsgedinge und das Lastenverzeichnis liegen 10 Tage vom 21. November 1938 an im Bureau des Betreibungsamtes Interlaken zur Einsicht auf.

Interlaken, den 21. Oktober 1938. Betreibungsamt Interlaken: Brunner.

Ct. de Berne *Office des poursuites de Neuveville* (4949¹)

Première enchère d'immeuble conformément au droit de poursuite.

Débitrices:

1. Leuba Amélie née de Hillern, dame, veuve d'Eugène Leuba;
2. Courvoisier Wilhelmine née Leuba, dame, épouse séparée de biens de Maxime Courvoisier;
3. Leuba Germaine, cantatrice, toutes trois domiciliées actuellement à Lausanne.

Immeubles et accessoires:

Territoire de Neuveville:

Feuillets:	Lieux-dits et nature:	Superficie ares:	cent.:	Estimation cadastrale: fr.	Estimation de l'Office: fr.
1243	Les Collonges, maison d'habitation avec assise, cabinet, cour, jardin, verger, vigne	34	31	83,340	73,000
1244	Sur les Fossés grange, écurie, bureaux, assise, cour, distillerie, garages, caves . . .	9	28	37,080	30,000
	Accessoires immobiliers, selon liste à consulter au bureau de l'Office comprenant 34 vases, d'une contenance totale de 127,000 litres, machines, outils et matériel de cave, mobilier de bureau, etc. . .			8,562	7,570
	Totaux:	43	59	128,982	110,570

Pour le feuillet 1243, les bâtiments sont assurés contre l'incendie sous nos 240, 240 A, 240 D, pour fr. 77,400.— et pour le feuillet 1244, les bâtiments sont assurés sous nos 240 B et 240 C pour fr. 34,600.—.

La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier gagiste en 1er rang.

Date de l'enchère jeudi, le 24 novembre 1938, à 14,30 heures.
Lieu de l'enchère Neuveville, Hôtel du Faucon.
Délai de production jusqu'au 4 novembre 1938.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office pendant 10 jours à compter du 14me jour avant la date de la vente.

Neuveville, le 13 octobre 1938.

L'Office des Poursuites de Neuveville: R. A. Richard, subst.

Ct. de Vaud *Office des poursuites de Lausanne* (4956²)

Vente d'immeubles. — Première enchère.

Bâtiment locatif.

Le mercredi 7 décembre 1938, à 15½ heures, à la salle de la Justice de Paix, Palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office des Poursuites procédera à la vente par voie d'enchères publiques (première enchère) des immeubles appartenant à la

Société immobilière de l'Avenue du Simplon Nº 9 S. A., à Lausanne, comprenant bâtiment, comprenant plusieurs logements et magasins et place, d'une superficie totale de 3 ares 46 centiares, situés sur le territoire de Lausanne, Avenue du Simplon 9, au lieu dit «En Morney».

Assurance-incendie: fr. 205,300.—.
Estimation fiscale: » 225,000.—.
Taxe de l'Office des Poursuites: » 162,700.—.

Délai pour les productions: 15 novembre 1938.

Conditions de vente à disposition des intéressés au bureau de l'Office des Poursuites, Rue de Genève 7, dès le 23 novembre 1938.

Vente requise par la créancière hypothécaire en 3me rang.

Lausanne, le 22 octobre 1938. Le Préposé aux Poursuites: H. Chappuis.

Ct. de Genève *Office des poursuites, Genève* (2930)

Vente immobilière. — Première enchère.

Le mercredi 7 décembre 1938, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, Place de la Taconnerie, 7, Salle des ventes de l'Office des Poursuites, la vente aux enchères publiques des immeubles inscrits au Registre Foncier au nom de la .

Société Immobilière Rue Dizerens Square, société anonyme ayant son siège à Genève.

Désignation des immeubles:

Les immeubles sont situées dans la commune de Genève, section Plainpalais, et consistent en:

1er lot:

La parcelle nº 10926, feuille 46, feuillet 926, d'une superficie de 1 are, 86 mètres, avec sur la dite, sis rue Dizerens 7, le bâtiment suivant:

Nº D. 822, d'une surface de 1 are, 35 mètres, à destination d'habitation. Ce bâtiment comporte, sous-sol, rez-de-chaussée, 4 étages et toiture partiellement habitable. Il est distribué de la façon suivante: 2 arcades au rez-de-chaussée, 6 pièces divisées en trois appartements de 2 pièces à chacun des étages.

2e lot:

La parcelle 10929, feuille 7, feuillet 929, d'une superficie de 7 ares, 87 mètres, avec sur la dite, sis rue Dizerens 7 bis et 7 ter, les bâtiments suivants:

Nº D. 830, d'une surface de 1 are, 57 mètres, à destination d'habitation. Ce bâtiment comporte sous-sol et trois étages sur rez-de-chaussée avec 7 pièces par étage divisées en appartements de 2 et 3 pièces.

Nº D. 831, d'une surface de 80 mètres, à destination de garages.

Nº D. 832, d'une surface de 60 mètres, à destination d'habitation. Ce bâtiment comporte sous-sol et quatre étages sur rez-de-chaussée avec un appartement de 3 pièces par étage.

Observations: Sur cette parcelle repose pour 1 mètre le bâtiment D. 838 construit sur la parcelle 10930.

Estimation de l'Office:

1er lot:

Soixante cinq mille francs, ci . . . . . fr. 65,000.—

2e lot:

Nonante cinq mille francs, ci . . . . . fr. 95,000.—

Délai de production: 15 novembre 1938.

Avis:

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 22 novembre 1938, à l'Office des Poursuites, où chacun pourra en prendre connaissance.

La réalisation est requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Genève, le 26 octobre 1938. Office des Poursuites: Le substitut: Marc Messi.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 41, 142.)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 41, 142.)

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Kreuzlingen* (4950¹)

Grundpfandverwertung. — Zweite Steigerung.

Schuldner: Boadella Francisco, z. Kolosseum, Kreuzlingen.
Pfandeigentümer: Derselbe.
Ganttag: Mittwoch, den 30. November 1938, nachmittags 2 Uhr.
Gantlokal: Restaurant z. Kolosseum, Kreuzlingen.
Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 14. November bis 23. November 1938.

Grundpfand: In Kreuzlingen gelegen:

Parzelle Nr. u. E. Bl. 531, 14 Aren 26 m² Gebäudegrundfläche, Hof, Garten, mit Wohnhaus und Wirtschaft z. Kolosseum, assek. sub Nr. 191 I per Fr. 130,000.—, Schopf Nr. 192 I, assek. per Fr. 2000.— an der Löwenstrasse, nebst Zugehör.

Amtliche Schätzung der Liegenschaft: Fr. 115,000.—.
Amtliche Schätzung der Zugehör: » 1,500.—.
Höchstangebot an der I. Steigerung total: » 70,000.—.

Der Erwerber hat an der Steigerung, vor dem Zuschlage, Fr. 2000.— auf Abrechnung an der Kaufsumme bar zu bezahlen, im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Kreuzlingen, den 14. Oktober 1938.

Betreibungsamt Kreuzlingen: U. Seiler.

Ct. de Genève *Office des poursuites, Genève* (2931)

Vente immobilière. — Deuxième enchère.

Le mercredi 7 décembre 1938, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, Place de la Taconnerie, 7, Salle des ventes de l'Office des Poursuites, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au Registre Foncier au nom de la

Société Immobilière Route de Colovrex,

société anonyme ayant son siège à Genève.

Désignation de l'immeuble:

L'immeuble est situé dans la commune du Grand-Saconnex, et consiste en:

La parcelle n° 1603, feuilles 3/5, d'une superficie de 60 ares, 20 mètres, avec sur la dite les bâtiments suivants:

N° 133, d'une surface de 1 are, 38 mètres, 95 décimètres, à destination de logement. Ce bâtiment comporte au sous-sol les caves et un local; au rez-de-chaussée un appartement de 4 pièces avec eau, gaz et électricité; au 1er étage appartement de 5 pièces avec salle de bains et cumulus; au 2e étage deux petites chambres et les greniers.

N° 211, d'une surface de 33 mètres à destination de dépendance.

Estimation de l'Office:

Quarante cinq mille francs, ci . . . . . fr. 45,000.—

A la première enchère il n'y a pas eu d'offre.

Avis:

Les conditions de vente et l'état des charges sont déposés à l'Office des Poursuites, où chacun peut en prendre connaissance.

La réalisation est requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Genève, le 26 octobre 1938. Office des Poursuites:
Le substitut: Marc Messi.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Bern *Konkurskreis Biel* (2940)

Schuldnerin: Firma Probst Oswald, Pneuhaus, Gouffistrasse 9, in Biel.
Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten II von Biel: 21. Oktober 1938.
Sachwalter: W. Louys, Bücherrevisor V. S. B., Nidaugasse 29, Biel.
Eingabefrist: Bis und mit 15. November 1938.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 9. Dezember 1938, um 15 Uhr, in der Handels- und Gewerbekammer, Nidaugasse Nr. 49, in Biel.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (2947)

Débitrice: Autostand S. A., à Vevey et Montreux.
Date de l'octroi du sursis par ordonnance du Président du Tribunal civil du district de Vevey: 21 octobre 1938.
Commissaire: Alex. Michel, notaire, Vevey.
Délai pour les productions: 18 novembre 1938.
Assemblée des créanciers: Mardi 29 novembre 1938, à 14 heures, à l'Hôtel de Ville de Vevey, salle des mariages.
Examen des pièces: Pendant les 10 jours avant l'assemblée, au bureau du commissaire, Vevey, Rue du Simplon 30.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire
(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (2948)

Schuldnerin: Firma Veronesi U., Blumenhandlung, Heinrich-Wildstrasse Nr. 9, in Bern.
Verlängerung der Nachlasstundung: Bis 16. Dezember 1938.
Gläubigerversammlung: Montag, den 5. Dezember 1938, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Fürsprecher Werner Hügli, Marktgasse 37, in Bern.
Aktenauflage: 10 Tage vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Bern, den 25. Oktober 1938. Der Sachwalter: W. Hügli.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance, Genève* (2923)

Le Tribunal de Première Instance, sis à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, deuxième cour, premier étage, salle A, statuera en audience publique, le lundi 31 octobre 1938, à 9 h. ½, sur l'homologation du concordat intervenu entre Fradkoff Kaim Mandel, chapelier, Rue de Carouge 58, Genève, et ses créanciers.

Les opposants sont invités à se présenter à cette audience, afin de faire valoir leurs moyens.

J. Gavard, commis-greffier.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (2924)

Par décision du 5 octobre 1938, le Président du Tribunal de Vevey a homologué le concordat de Lang-Geismar René, négociant, à l'Innovation et Au Louvre, à Montreux.

Montreux, le 21 octobre 1938.

Le Commissaire au sursis:
J. Marguet, préposé.

Ct. du Valais *Juge-Instructeur de Martigny* (2925)

En séance du 20 octobre courant, le juge-instructeur du district de Martigny a homologué le concordat présenté par Chescaux Marcel, à Saxon.

Martigny-Ville, le 21 octobre 1938. L. Troillet.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat
(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (2926)

Verwerfung des Nachlassvertrages.

Schuldnerin: Firma Sinniger-Gasser F., Textilwaren Rotseestrasse 5, Luzern.
Datum des Verwerfungsentscheides: 8. August 1938 (ein hiegegen eingereichter Rekurs wurde am 18. Oktober 1938 abgewiesen).

Luzern, den 21. Oktober 1938.

Der Vizepräsident des Amtsgerichts von Luzern-Stadt:
P. Segalini.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire
(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (2941)

Die Firma Zentrum G. m. b. H., Spezialhaus für moderne Herrenbekleidung, Spitalgasse 32, in Bern, hat ein Nachlasstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme der verantwortlichen Organe und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 8. November 1938, 8.15 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39 im Amthause Bern.

Die Gläubiger der Gesuchstellerin können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlasstundung schriftlich bis zum 7. November 1938 beim Sekretariat des Richteramtes II Bern einreichen.

Bern, den 24. Oktober 1938. Der Nachlassrichter:
L. Schmid.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Basel-Stadt *Betreibungsamt Basel-Stadt* (2942)

Rückruf einer Grundstückversteigerung.

Die auf Donnerstag, den 3. November 1938 angesetzte Versteigerung des dem Engel-Hartmann Otto, von Basel, gehörenden Grundstückes, Sektion VIII, Parzelle 1785, mit Wohnhaus Clarastrasse 52 und Hintergebäude Clarahofweg 45, findet **nicht** statt.

Basel, den 26. Oktober 1938. Betreibungsamt Basel-Stadt.

Kt. Basel-Stadt *Betreibungsamt Basel-Stadt* (2943)

Rückruf einer Grundstückversteigerung.

Die auf Donnerstag, den 3. November 1938 angesetzte Versteigerung des der Aeschen A.-G., Firma in Basel, gehörenden Grundstückes, Sektion IV, Parzelle 255¹, mit Wohnhaus Aeschenvorstadt 66, Verbindungsgang, Hintergebäude, findet **nicht** statt.

Basel, den 26. Oktober 1938. Betreibungsamt Basel-Stadt.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1938. 19. Oktober. Unter der Firma **RAPID-Kleiderreinigung-G. m. b. H. Zürich,** hat sich, mit Sitz in Zürich auf Grund der Statuten vom 11. Oktober 1938 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Der Zweck der Gesellschaft ist die Veredlung und die Reinigung von Kleidern und andern Textilwaren. Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt Franken 20,000. Gesellschafter sind mit folgenden Stammeinlagen Max Probst, von Basel, in Zürich, mit Fr. 10,000 und Albert Auer, von Gossau (Zürich), in Hausen b. Brugg mit ebenfalls Fr. 10,000. Die Gesellschaft übernimmt vom Gesellschafter Albert Auer gemäss Vertrag vom 28. September 1938 eine Kleiderreinigungsmaschine Marke «Noewa», fabrikneu, und eine Zentrifuge, ebenfalls fabrikneu, im Werte von zusammen Fr. 5000. Diese Sacheinlage wird Albert Auer mit Fr. 5000 an seine Stammeinlage angerechnet. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt Robert Schwarzenbach, von Rüschlikon, in Zürich. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 60, in Zürich 1.

Apotheke, Drogerie. — 20. Oktober. Die Firma **Dr. pharm. Friedrich Rutishauser,** in Zollikon (S. H. A. B. Nr. 160 vom 11. Juli 1936, Seite 1696), Betrieb der Dufour-Apotheke und Drogerie, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Dr. H. Baumann», in Zollikon, übernommen.

Die Firma **Dr. H. Baumann,** in Zollikon (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1938, Seite 2226), Apotheke und Drogerie, hat Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Dr. pharm. Friedrich Rutishauser», in Zollikon, übernommen.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

Spezereien, Tuch, Mercerie. — 1938. 21. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Familie Bieri,** Spezerei-, Tuch- und Mercerie-waren, in Sachseln (S. H. A. B. Nr. 193 vom 19. August 1927, Seite 1502), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

21. Oktober. Die Firma **F. Hess-Michel, Kurhaus Nünalphorn Flühli-Ranft,** Hotellerie, in Sachseln (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1932, Seite 1832), ist infolge Veräusserung des Geschäftes erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

Kauf und Verkauf von Immobilien. — 1938. 6. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Société Foncière Franco-Européenne,** in Paris, hat in Anwendung von Art. 14 der Schluss- und Uebergangsbestimmungen zum OR. in der Generalversammlung vom 21. September 1938 die Verlegung ihres Geschäftssitzes von Paris nach Glarus ohne vorherige Liquidation beschlossen. Der Schweizerische Bundesrat hat in seiner Sitzung vom 23. August 1938 diese Sitzverlegung ohne Liquidation genehmigt. Die Statuten der Gesellschaft datieren vom 28. Januar 1932. Die Gesellschaft bezweckt den Kauf, Tausch und Verkauf von Liegenschaften in Frankreich, sowie in allen andern Ländern, die Errichtung von Neubauten, Umbauten, Verwaltung von Liegenschaften, Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen, sowie Tätigung aller Geschäfte, die mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen oder diesen zu fördern geeignet sind. Das Grundkapital beträgt 600,000 franz. Franken und ist eingeteilt in 1200 Aktien von je 500 franz. Franken, die nach der Wahl der Besitzer auf den Namen oder den Inhaber lauten. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus 4 Mitgliedern. Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Robert Moser, von Thun, in Bern. Weitere Mitglieder des Verwaltungsrates sind Auguste Henrat und Camille Henrat, beide französische Staatsangehörige, sowie Vito Carpi, italienischer Staatsangehöriger, alle in Paris. Geschäftslokal bei Dr. jur. David Streiff, Bankstrasse, in Glarus.

Zug — Zoug — Zugo

Spezereien, Kolonialwaren. — 1938. 22. Oktober. Die Firma **Jb. Gut,** Cham, Spezerei- und Kolonialwaren (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1909, Seite 243), ist infolge Todes erloschen.

Beteiligungen. — 22. Oktober. Die Firma **Tarbouches-Trust-Aktiengesellschaft (Tarbouches Trust Société Anonyme) (Tarbouches Trust Company Ltd.) (Tarbouches Trust Akciova Spolecnost),** in Zug (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1938, Seite 2227), hat ihr Domizil nunmehr in den eigenen Bureaux Alpenstrasse 14, Zug.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Constructions métalliques, serrurerie. — 1938. 29 septembre. La société en nom collectif **Stephan Frères,** constructions métalliques, serrurerie, à Fribourg (F. o. s. du c. du 11 décembre 1933, n° 290, page 2898), est dissoute, la raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite « Stephan et Cie. », à Fribourg.

Henri Stephan, feu Max et Max Stephan, feu Max, tous deux de Beurnevésin, à Fribourg, ont constitué à Fribourg sous la raison sociale **Stephan et Cie.,** une société en commandite qui commencera le 1er octobre 1938. Henri Stephan est associé indéfiniment responsable et Max Stephan est commanditaire pour une somme de 5000 fr. Cette somme représente la part du commanditaire à l'actif net de la société en nom collectif « Stephan Frères » qui est radiée, et dont l'actif et le passif sont repris par la nouvelle société en commandite. Constructions métalliques, serrurerie. Rue de l'Industrie, 7, à Fribourg.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Vernicklungsanstalt. — 1938. 20. Oktober. Die Kollektivgesellschaft **J. Bertschin & Sohn,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 93 vom 22. April 1933, Seite 973), Vernicklungs- & Versilberungsanstalt, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Sennheimerstrasse 15.

Lebensmittelhandel. — 20. Oktober. Die Kollektivgesellschaft **Brendlin, Hert & Co,** hat ihren Sitz von Basel nach Muttenz verlegt (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1938, Seite 2227); die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

Kohlenhandel. — 20. Oktober. In der Generalversammlung vom 18. Oktober 1938 hat die **Gerspach Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 126 vom 1. Juni 1938, Seite 1225), Import von Koks & Kohlen usw., ihre Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun auch **Gerspach Société Anonyme.** Witwe Elisabeth Gerspach-Saner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Verwaltungsrate wurde ernannt der bisherige Prokurist Friedrich Gerspach-Cuenne; er führt Einzelunterschrift.

Rolladenfabrikation. — 20. Oktober. Die **F. Löliger-Jenny Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 233 vom 5. Oktober 1935, Seite 2479), Fabrikation von Rolläden usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Innere Margarethenstrasse 24.

Immobilien. — 20. Oktober. Die **Silur A. G. Basel,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 163 vom 15. Juli 1938, Seite 1591), Ankauf von Liegenschaften usw., hat in der Generalversammlung vom 17. Oktober 1938 die Statuten teilweise geändert; die publizierten Tatsachen werden davon nicht berührt. Das Aktienkapital von Fr. 50,000 ist voll einbezahlt.

Immobilien. — 20. Oktober. Aus dem Verwaltungsrat der **Torga A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 78 vom 6. April 1937, Seite 795), Ankauf von Liegenschaften usw., ist Dr. Christian Rothenberger infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Karl Forrer, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift.

Kosmetische Artikel. — 20. Oktober. In der **Kaloderma A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 152 vom 2. Juli 1938, Seite 1476), Herstellung kosmetischer Artikel usw., ist die Unterschrift des Geschäftsführers Dr. Georg Bein erloschen. Das Aktienkapital von Fr. 30,000 ist voll einbezahlt.

Verlagsbuchhandlung. — 20. Oktober. In der **Haus zum Falken Verlag A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 302 vom 24. Dezember 1936, Seite 3026), Führung einer Verlagsbuchhandlung, wurde zu einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates und zu dessen Präsidenten ernannt Ernst Wolpers, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Das Aktienkapital von Franken 10,000 ist voll einbezahlt.

Wirtschaft. — 21. Oktober. Inhaber der Firma **A. Darmer-Brunner,** in Basel, ist August Darmer-Brunner, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. St. Johanns-Vorstadt 43.

21. Oktober. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Malermeisterverband Basel-Stadt,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1938, Seite 987), ist der Präsident Anton Brauchli ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurden gewählt zum Präsidenten der bisherige Kassier Josef Laubacher und zum Kassier Karl Kern, von und in Basel. Der Präsident zeichnet zusammen mit einem der Aktuare oder dem Kassier; der Kassier zeichnet zusammen mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

Korke usw. — 22. Oktober. Die **Traber A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 168 vom 21. Juli 1938, Seite 1635), Handel in Rohkorkhölzern usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 15. Oktober 1938 die Statuten teilweise revidiert. Auf das Grundkapital von Fr. 50,000 sind nunmehr Fr. 30,100 einbezahlt. Geschäftslokal nunmehr Rheinländerstrasse 3.

Bank-, Finanz- und Kommissionsgeschäfte. — 22. Oktober. In die Kommanditgesellschaft **Ed. Greutert & Cie,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1937, Seite 104), Handel mit Metallen usw., tritt der bisherige Prokurist Dr. Hans Sturzenegger, von Schaffhausen, in Binningen als weiterer unbeschränkt haftender Gesellschafter ein. Kollektivprokura wird erteilt an Walter Germann, von Zürich, in Basel. Die Prokura des Carlo Mollwo-Correvon ist erloschen. Die Gesellschaft ändert die Natur ihres Geschäftes ab in Bank-, Finanz- und Kommissionsgeschäfte.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Zwirnerei. — 1938. 21. Oktober. Inhaber der Firma **P. Bein,** in Bazenheid (Gemeinde Kirchberg), ist Paul Bein-Keller, von Uster (Zürich), in Bazenheid. Zwirnerei; Kupferhammer.

Metzgerei. — 21. Oktober. Der Inhaber der Firma **Blatter Karl,** Metzgerei, in Marbach (S. H. A. B. Nr. 44 vom 24. Februar 1931, Seite 387), meldet die Verlegung des persönlichen Domizils und des Geschäftssitzes nach Diepoldsau; Gemeindeplatz.

21. Oktober. **Käsereigenossenschaft Bütschwil und Umgebung,** Genossenschaft mit Sitz in Bütschwil (S. H. A. B. Nr. 177 vom 1. August 1934, Seite 2144). Der bisherige Präsident Dr. August Schönenberger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Aktuar August Grämiger und zum Aktuar wurde gewählt August Schönenberger, von und in Bütschwil. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen je kollektiv zu zweien.

21. Oktober. Ueber die Firma **Walter Wälchli, Chem. tech. Produkte,** in St. Gallen O. (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1938, Seite 131), wurde laut Konkurserkenntnis des Bezirkspräsidiums von St. Gallen vom 8. Oktober 1938 der Konkurs eröffnet.

Aargau — Argovie — Argovia

Sattlerei, Möbelhandlung. — 1938. 21. Oktober. Durch Beschluss des Bezirksgerichts Brugg vom 7. Oktober 1938 ist das Konkursverfahren über den Inhaber der Firma **Hermann Tanner,** Sattlerei und Möbelhandlung, Handel mit Occasionsartikeln aller Art, in Schinznach-Dorf (S. H. A. B. Nr. 110 vom 12. Mai 1938, Seite 1067), als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird daher gemäss Art. 66, Abs. 1, der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gelöscht.

21. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma **Konsumverein Mellingen-Tägerig-Wohlenschwil,** mit Sitz in Mellingen (S. H. A. B. 1927, Seite 1063), hat ihren Vorstand neu bestellt. Präsident ist Karl Schifferli, von Döttingen, in Mellingen (bisher); Aktuar Leo Zimmermann, von und in Wohlenschwil (bisher). Verwalter (Geschäftsleiter) ausserhalb des Vorstandes ist Ernst Scholer, von Basel, in Freidorf, Gemeinde Muttenz. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Verwalter (Geschäftsleiter). Die Unterschrift des Verwalters Julius Vock ist erloschen.

21. Oktober. Die **Milchgenossenschaft Heimrütti-Widen,** in Widen (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1936, Seite 519), hat ihren Vorstand neu bestellt. Präsident ist Fritz Leuenberger, von Walterswil (Bern), in Widen (bisher Aktuar); Vizepräsident Johann Zimmermann, von Döttingen, in Zufikon; Aktuar Johann Kunz, von Ersigen (Bern), in Zufikon. Aus dem Vorstande sind ausgeschieden Ernst Hertig, Präsident und Niklaus Hüsser, Vizepräsident. Deren Unterschriften sind erloschen. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar je zu zweien kollektiv.

Bäckerei, Futtermehl, Spezereien usw. — 24. Oktober. Die Firma **Johann Zwimpfer,** Bäckerei, Futtermehl-, Spezerei- und Eisenwarenhandlung, in Merenschwand (S. H. A. B. 1911, Seite 2019), ist infolge Geschäftsverkaufes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Oele, Fette, chemisch-technische Produkte. — 24. Oktober. Inhaber der Firma **A. Hofer,** in Kölliken, ist Alfred Hofer, von Etziken (Solothurn), in Kölliken. Handel mit Oelen und Fetten und Fabrikation chemisch-technischer Produkte.

Konfektion, Tuch. — 24. Oktober. Die Firma **Emil Dreifuss,** in Schöftland (S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1933, Seite 1430), hat ihren Sitz nach Aarau verlegt, woselbst der Inhaber auch wohnt. Die Firma verzeigt als Natur des Geschäftes: Reisegeschäft in Herren- und Knabenkonfektion sowie Tuchwaren. Entfelderstrasse 47.

24. Oktober. Inhaber der Firma **Ernst Zingg, Metzger,** in Aarburg, ist Ernst Zingg, von Sitterdorf (Thurgau), in Aarburg. Metzgerei. Bahnhofplatz.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Biasca

Granito, ecc. — 1938. 21 ottobre. La ditta individuale **Miniati Carlo,** con sede in Iragna (F. u. s. di c. del 19 settembre 1935, n° 219), ha modificato e completato come segue il proprio genere di commercio: estrazione e lavorazione del granito con smercio della pietra e lavori di riparo.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

1938. 20 octobre. Suivant acte constitutif du 20 octobre 1938, signé par tous les fondateurs, il a été constitué sous la raison sociale **Le Sillon S. A.,** une société anonyme dont le siège est à Cossonay et qui a pour but l'achat de domaines en Suisse, la gérance, la mise en valeur et éventuellement la revente de ces domaines. Le capital social est fixé à

la somme de 50,000 fr. Il est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts porteut la date du 20 octobre 1938. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Un seul administrateur a été nommé en la personne de Georges fils de Constant Rossé, de Conrt (Berne), y domicilié, lequel engage la société par sa signature iudividuelle. Bureaux de la société en l'Etude du notaire Marius Bolens, à Cossonay.

Bureau de Lausanne

21 octobre. Suivant procès-verbal et statuts du 20 octobre 1938, il a été fondé sous la raison sociale **Galeries du Simplon C. S. A.,** une société anonyme qui a son siège à Lausaune. La société a pour but: a) l'acquisition de l'immeuble n° 28 de l'Avenue du Simplon pour le prix de 72,000 fr.; b) la démolition, la construction, l'exploitation, l'achat et la vente de tous immeubles; c) et toutes opérations commerciales, financières, industrielles, mobilières ou immobilières eu rapport avec le but social. Le capital actions est de 50,000 fr., divisé eu 500 actions nominatives, de 100 fr., nomiual chacuue, entièrement libérées. Les publications de la société aurout lieu daus la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Les administrateurs sont: Ernest Garzoni, de Stabio (Tessin), président; François Antonetti, de Noirmont (Berue), vice-président; Arthur Maret, de Payerne, secrétaire, et Louis Noverraz-Depierraz, de Cully et Lutry, tous domiciliés à Lausanne. La société est valablement engagée par la signature collective à deux de Ernest Garzoni, François Antonetti et Arthur Maret. Bureau de la société: Rue du Liou d'Or 3, Etude Perrin et Decker.

22 octobre. **Compagnie financière et commerciale S. A.,** société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 septembre 1936). La procuration conférée à Emile Zwerner est radiée.

Accessoires automobiles. — 22 octobre. La raison **Jack-H. Heer Junior,** à Lausanne, accessoires automobiles en gros (F. o. s. du c. du 28 mai 1938), est radiée, le titulaire ne faisaut plus le chiffre d'affaires prévu par le règlement sur le registre du commerce.

Ebénisterie, ameublements. — 22 octobre. **Hummler-Karli,** à Lausanne, ébénisterie mécanique et ameublements (F. o. s. du c. du 24 février 1926). La raison est modifiée en celle de **Mme Hummler-Karli.** Le bureau est à la Rue Beau Séjour 28. L'atelier n'est plus à la Rue de l'Ecole Supérieure.

Automobiles, accessoires. — 22 octobre. La société aiouyme **Dynam S. A.,** ayant sou siège à Lausanue, automobiles, accessoires (F. o. s. du c. du 20 juiu 1934), a, dans son assemblée générale du 12 juillet 1938, décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée; cette raison sociale est radiée.

Bureau de Morges

Ecole ménagère. — 22 octobre. La maison **Marthe Bovay,** à Morges, exploitation d'une école ménagère (F. o. s. du c. du 24 juin 1936, n° 145, page 1546), a transféré son siège à Vaux, lieu dit «Au Mouliu», au domicile personnel de la titulaire.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

1938. 15. Oktober. **A. Gertschen's Söhne, Möbel- und Parquettfabrik Naters,** in Naters bei Brig, Kollektivgesellschaft (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1930, Seite 482). Die Firma wird abgeändert wie folgt: **A. Gertschen's Söhne, Möbelfabrik Naters-Brig.** Die Gesellschaft besitzt in Brig ein Verkaufsmagazin mit Bureau. Albert Gertschen früher in Naters, wohnt jetzt in Brig und Otto Gertschen früher in Zürich, wohnt jetzt in Siders.

Genf — Genève — Ginevra

1938. 19 octobre. Suivant acte constitutif du 18 octobre 1938, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière rue de Berne N° 22,** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction, la location et la vente de tous immeubles et toutes opérations s'y rattachant, notamment l'acquisition pour le prix de 90,000 fr., de la parcelle 2343 de la commune de Genève, section Cité, lieu dit rue de Berne n° 22. Le siège de la société est à Genève. Le capital social est de 50,000 fr., libéré de moitié, divisé en 100 actions de 500 fr. chacune. Les actions sont au porteur. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Armand Martin, de Presinge, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Place de la Fusterie 2 (régie Armand Martin).

Travaux publics, etc. — 21 octobre. La maison **Jean Pellarin,** entreprise de travaux publics et transports, à Genève (F. o. s. du c. du 20 mars 1937, page 674), ajoute à son genre d'affaires le commerce de grains.

21 octobre. **La Ruche Immobilière,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 2 mai 1934, page 1171). Le conseil d'administration est actuellement composé de John Grasset (inscrit), nommé président; Jacques Bordier, secrétaire, de Genève, à Sierne (Veyrier) et Francis Grasset (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur Edmond-Henri Racheter, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

Société immobilière. - 21 octobre. La **Société Squares des Tranchées F,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 janvier 1928, page 75), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 4 octobre 1938, modifié ses statuts en ce sens que la société sera valablement représentée et engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de tous les administrateurs. En outre le conseil d'administration a été renouvelé comme suit: Maurice-Edouard Albrecht (inscrit), nommé président, de Genève, actuellement à Veyrier; Charles Giacobino, secrétaire, de Genève, à Chêne-Bougeries et Charles Pisteur, de Carouge, à Genève, lesquels signent collectivement. L'administrateur Jean-Adrien Haas, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Place du Lac 1 (au domicile professionnel de Ch. Giacobino).

Entreprise de transports par auto-camions — 21 octobre. Le chef de la maison **G. Hanhardt,** à Genève, est Louis-Gabriel Hanhardt, de Neuchâtel, domicilié à Genève. Exploitation d'une entreprise de transports par auto-camions. Rue Berthelier 8.

Epicerie, etc. — 21 octobre. La raison **Duc,** commerce d'épicerie, comestibles, vins et liqueurs et laiterie, à Genève (F. o. s. du c. du 22 février 1922, page 325), est radiée ensuite de remise de commerce.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

Krawatten A. G. in Liquidation, Bern

Liquidations-Schuldenruf.

Zweite Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammluug der Krawatten A. G., vom 6. Oktober 1938, hat die Liquidatiou der Gesellschaft beschlossen und den Uuterzeichneten zum Liquidator ernannt.

Gemäss Art. 742 O. R. werden hiermit allfällige Gläubiger, die dem Unterzeichneten nicht bekauut sind, von dem Liquidationsbeschluss iu Kenutnis gesetzt und unter Androhung der gesetzlichen Folgen aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit dem 30. November 1938 beim Liquidator anzumelden. (A. A. 246²)

Bern-Bümpliz, den 24. Oktober 1938.

Der Liquidator:
Fritz Wälti-Bienz, Morgenstrasse 68.

Wm. Schroeder & Co. A.-G. Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O. R.

Dritte Veröffentlichung.

Die Aktionäre der Wm. Schroeder & Co. A.-G., Zürich, haben in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Oktober 1938 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 750,000.— auf Fr. 500,000.— herabzusetzen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit darüber in Kenntnis gesetzt, dass sie binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieser Aufforderung im Schweizerischen Handelsamtsblatt unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Forderungen sind schriftlich beim Notariat Zürich (Altstadt), Talstrasse 25, Zürich 1, anzumelden. (A. A. 244¹)

Wm. Schroeder & Co. A.-G.
Der Verwaltungsrat.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Supplément n° 31

Cartels et accords à caractère de cartel dans l'économie suisse (2me fascicule)

Ce fascicule, qui vient de paraître et vient d'être envoyé aux souscripteurs, est le deuxième d'une série de publications que la Commission fédérale d'étude des prix a commencées l'année deruière et consacre à la cartellisation dans les branches écouomiques suivantes:

«*Industries des produits alimentaires, boissons et tabacs* (sans la production naturelle)»,

«*Industries du vêtement* (y compris le commerce)», et

«*Industries du cuir, du caoutchouc, du linoléum et des produits similaires*».

On peut encore se procurer le premier (27e supplément) et le deuxième (31e supplément) fascicules de cette série à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne. Le prix de chaque fascicule est de **2 fr. 60.** La livraison en est faite contre versement du prix au compte de chèque postaux III. 5600 ou contre remboursement.

Deutschland — Zolländerungen¹)

Durch eine im Deutschen Reichsanzeiger Nr. 248 vom 24. Oktober 1938 veröffeutlichte Verordnung vom 20. gl. Mts. wird der deutsche Zolltarif wie folgt geändert:

1. In der Tarifnr. 47 (anderes Obst, frisch), Abs. 3 (Pflaumen aller Art) ist die Anmerkung zu streichen.

2. In der Tarifnr. 48 (anderes Obst, getrocknet usw.) ist in der Anmerkung zu Abs. 3 Unterabs. 1 an Stelle von «31. Dezember 1938» zu setzen «31. Dezember 1939».

3. In der Tarifnr. 49 (anderes Obst, gemahlen usw.) ist:

a) im Abs. 3 (Pflaumen usw.) in der Anmerkung und im Abs. 4 (anderes Obst) in den Anmerkungen 1 und 2 jeweils an Stelle von «31. Dezember 1938» zu setzen «31. Dezember 1939»;

b) im Abs. 4 (anderes Obst) in den Anmerkungen folgende Anmerkung anzufügen:

3. Weintraubenpülpe in Fässern bis 31. Dezember 1938 . . . . . frei

4. Die Tarifnr. 91 (Farbhölzer usw.) erhält folgende Fassung:

91 Farbhölzer

in Blöcken, auch gemahlen, geraspelt oder in anderer Weise zerkleinert; angegoren (fermentiert) . . . . . frei

in anderer Weise vorgearbeitet zur Verwendung zu Farb- oder chemischen Zwecken unter Zollsicherung . . . . . frei

5. In der Tarifnr. 104 (Schafe) ist in der Anmerkung 1 an Stelle von «31. Dezember 1938» zu setzen «31. Dezember 1939».

6. In der Tarifnr. 108 (Fleisch usw.) ist in den drei Anmerkungen zu Abs. 1 jeweils an Stelle von «31. Dezember 1938» zu setzen «31. Dezember 1939».

7. In der Tarifnr. 162 (Mehl usw.) ist in der Anmerkung 2 der Zollsatz «10» zu ändern in «frei».

8. In der Tarifnr. 166 (Fette, Oele) Abs. 2 (Leinöl) ist in der Anmerkung an Stelle von «31. Dezember 1938» zu setzen «31. Dezember 1939».

9. In der Tarifnr. 657 (Drucke jedes Verfahrens usw.) erhält Abs. 1 Unterabs. 1 folgende Fassung:

auf photographischem Weg hergestellt, auch in Aufmachungen für den Einzelverkauf	150	300

Diese Verordnung tritt am 5. November 1938 in Kraft.

¹) Betrifft nicht das Land Oesterreich und das sudetendeutsche Gebiet, das an das österreichische Zollgebiet grenzt.

France — Suspension de contingentement

Aux termes d'un avis aux importateurs publié au Journal officiel du 22 octobre 1938, l'application des mesures de contingentement est suspendue en ce qui concerne les aciers spéciaux en barres écrouïtées, repris sous le nº 207 quater du tarif douanier français. 251. 26. 10. 38.

France — Taxe à la circulation des produits

(Mise à jour du répertoire général des producteurs au 1er octobre 1938[1])

Le Bulletin douanier nº 1540 du 21 octobre a publié la note ci-après de la Direction générale des douanes du 17 octobre 1938:

Note à MM. les Directeurs nº 5341, 1/1, du 17 octobre 1938.

Conformément aux dispositions de l'artiele 5 du décret du 8 février 1938, la mise à jour, au 1er octobre 1938, du répertoire général des producteurs paraîtra incessamment.

A cet effet, il sera publié un fascicule modificatif qui, comme le répertoire, présentera, par département et par ordre alphabétique, les changements intervenus, durant les second et troisième trimestres, dans la situation des redevables de la taxe unique globale de 8,70 % ou de la taxe unique sur les conserves alimentaires.

Pour chaque département, deux listes seront dressées: d'une part, la liste des personnes ayant, du 1er avril au 30 septembre 1938, souscrit une déclaration de producteur, d'autre part, la liste de celles qui ont abandonné la position de producteur pendant cette même période.

En outre, le fascicule en question comportera un certain nombre de rectifications d'erreurs matérielles qui se sont glissées dans la confection du répertoire général.

Dès que ce document sera parvenu au service, les demandes générales d'exonération actuellement déposées dans les bureaux cesseront leurs effets et devront être annulées. Seules resteront valables, jusqu'à la prochaine mise à jour, celles de ces demandes qui auraient été déposées par des importateurs ayant pris la position de producteur depuis le 1er octobre courant.

L'Administration précise, par ailleurs, que les diverses mises à jour du répertoire général des producteurs ne feront plus l'objet, en principe, d'une notification particulière, les dispositions ci-dessus devant être appliquées mutatis mutandis chaque trimestre.

[1]) Voir Feuille officielle suisse du commerce nº 210 du 8 septembre 1938.
251. 26. 10. 38.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 22. Oktober 1938 — Situation au 22 octobre 1938

	Fr.		Veränderungen seit d. letzten Ausweis *Changements dep. la dern. situation* Fr.
Aktiven — *Actif*			
1. Goldbestand — *Encaisse or*	2,873,215,835. 30	—	158,008. 20
2. Devisen — *Disponibilités à l'étranger*			
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	287,048,568. 74	—	3,994,156. 57
andere — *autres*	17,024,448. 27		
3. Inlandportefeuille — *Portefeuille effets Suisse*			
Wechsel — *Effets de change*	55,811,371. 94		
Schatzanweisungen — *Rescriptions*	34,500,000. —	—	2,034,298. 01
4. Wechsel d. Darlehenskasse d. Eidgenossenschaft *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération*	6,450,000. —	—	500,000. —
5. Lombardvorschüsse mit 10-tägiger Kündigungsfrist *Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours*	21,028,453. 88		
andere Lombardv. — *autres avances s. nant.*	28,676. 95	—	1,813,955. 85
6. Wertschriften — *Titres*	94,698,154. 15		—
7. Correspond. im Inland — *en Suisse*	4,044,979. 62	—	1,008,677. 29
8. Währungsausgleichsfonds — *Fonds d'égalisation*	538,583,653. 40		—
9. Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	67,340,463. 08	—	1,270,281. 86
Zusammen — *Total*	3,999,774,605. 33		
Passiven — *Passif*			
1. Eigene Gelder — *Fonds propres*	38,500,000. —		—
2. Notenumlauf — *Billets en circulation*	1,701,728,130. —	—	32,113,285. —
3. Tägl. fäll. Verbindlichkeiten *Engagements à vue*	1,656,748,154. 88	+	20,883,796. 13
4. Währungsausgleichsfonds — *Fonds d'égalisation*	538,583,653. 40		—
5. Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	64,214,667. 05	+	450,111. 09
Zusammen — *Total*	3,999,774,605. 33		

Diskontosatz 1½% seit 26. Nov. 1936. *Taux d'escompte dep. le 26 nov. 1936.* | Lombardzinsfuss 2½% seit 26. Nov. 1936. *Taux pour avanc. dep. le 26 nov. 1936*
251. 26. 10. 38.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 26. Oktober an — Cours de réduction dès le 26 octobre

Belgien Fr. 74. 80; Dänemark Fr. 94. —; Danzig Fr. 83. 20; Deutschland Fr. 176. 80; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 176. 75, Frankreich Fr. 11. 78; Italien Fr. 23. 10; Japan Fr. 123. 25; Jugoslawien Fr. 10. 10; Luxemburg Fr. 18. 70; Marokko Fr. 11. 78; Niederlande Fr. 240. —; Schweden Fr. 108.40; Tschechoslowakei Fr. 15. 25; Tunesien Fr. 11. 78; Ungarn Fr. 86.20; Grossbritannien und Irland Fr. 21. —.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Rheintalische Gas-Gesellschaft
St. Margrethen

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 12. November 1938, vormittags 10 Uhr im Hotel „Linde" in St. Margrethen

TAGESORDNUNG:

1. Berichterstattung über die Lage der Gesellschaft (Ertragsbewertung, Vorarlberger Beteiligung); Reorganisationsvorschlag.
2. Kenntnisnahme vom Bericht der Allgemeinen Treuhand A.-G. Basel, gemäss Art. 732, Abs. 2 O. R.
3. Genehmigung des Reorganisationsplanes; Kapitalherabsetzung gemäss Art. 735 O. R. und zwar
   a) des Stammaktienkapitals von Fr. 300,000. — auf Fr. 3000. —;
   b) des Vorzugsaktienkapitals von Fr. 2,600,000. — auf Fr. 1,300,000. —.
4. Statutenänderungen, bedingt durch Kapitalherabsetzung (Art. 2, 29, 32).

Die bezüglichen Anträge liegen am Sitze der Gesellschaft in St. Margrethen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Behufs Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien bis 8. November 1938 inkl. gegen Empfangsschein zu deponieren: in **St. Margrethen:** am Sitze der Gesellschaft; in **Basel, Genf** und **Zürich:** bei der Basler Handelsbank; in **St. Gallen:** beim Bankhause Wegelin & Co.

Unmittelbar nach der Generalversammlung können die Titel gegen Rückgabe des Empfangsscheines wieder bezogen werden.

St. Margrethen, den 24. Oktober 1938.

Der Verwaltungsrat.

Rheintalische Gas-Gesellschaft
St. Margrethen

Einladung zur 2. ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf den 12. November 1938, im Anschluss an die ausserordentliche Generalversammlung vom gleichen Tage, im Hotel «Linde», in St. Margrethen.

Für den Fall, dass die ausserordentliche Generalversammlung im Hinblick auf Art. 16 der Gesellschaftsstatuten nicht beschlussfähig sein sollte, werden die Aktionäre zu einer

2. ausserordentlichen Generalversammlung

mit gleicher Tagesordnung einberufen.

Die für die ausserordentliche Generalversammlung ausgestellten Eintrittskarten und allenfalls ausgestellten Vollmachten gelten auch für die 2. ausserordentliche Generalversammlung. (4435 G) 2477 i

St. Margrethen, den 24. Oktober 1938.

Der Verwaltungsrat.

FIDES Treuhand-Vereinigung

Orell Füssli-Hof - **Zürich** - Telephon 57.840

Zweigniederlassungen in

Basel	**Lausanne**	**Schaffhausen**
Aeschenvorstadt 4	Pl. St. François 12 bis	Am Platz 13
Tel. 27.840	Tel. 31.141	Tel. 15.09

Revisionen, Steuerberatung
Testamentsvollstreckung, Treuhandfunktionen aller Art

Palace Hotel Thunerhof & Bellevue A.-G. in Thun

Einladung der Aktionäre zur
ordentlichen Generalversammlung

für Montag, den 7. November 1938, vormittags 11 Uhr im Sitzungszimmer der Kantonalbank von Bern in Bern

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der Sitzung vom 29. November 1937.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung 1937. Bericht der Kontrollstelle. Genehmigung der Jahresrechnung 1937 und Decharge-Erteilung.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust samt deren Revisionsbericht liegen vom 27. Oktober hinweg bei der Kantonalbank von Bern und ihrer Filiale in Thun zur Einsicht der Aktionäre auf.

Jeder Aktionär, welcher an der Generalversammlung teilnehmen will, hat wenigstens drei Tage vor dem Versammlungstage bei der Kantonalbank von Bern oder ihrer Filiale in Thun sich über seinen Aktienbesitz auszuweisen, wogegen er eine Zutrittskarte erhält. (8612 T) 2481 i

Thun, den 21. Oktober 1938.

Der Verwaltungsrat.

Chemin de fer d'intérêt local de Chamonix au Montenvers
(Mer de Glace)

30me tirage au sort du 20 octobre 1938, de: **11 obligations** de l'emprunt **4½ % de Fr. 1,600,000.—** remboursables le **31 octobre 1938, à FFrs. 500.— net.**

Numéros: 202, 492, 644, 986, 1360, 1561, 2286, 2297, 2592, 2717, 3135.

Non réclamés: Numéros 577, 1743, 2524, remboursables à FFrs. 499.— net depuis le 31 octobre 1937. 2479

Zuerst die Inserate lesen

Durch Inserate lesen kam mancher auf Einfälle, die ihm Vorteile sicherten.

Der fortschrittliche Bauherr verwendet heute nur Garderoben-Schränke aus Stahl, deren Formschönheit, Hygiene und gute Raumausnützung unbestritten sind.
Verlangen Sie unseren ausführlichen neuesten Prospekt. Telephon 51.167.

Kempf & Co., Herisau

Spar- & Leihkasse des Amtsbezirks Büren

(Mitglied des Revisorenverbandes bern. Banken und Sparkassen)

Wir künden hiermit alle von uns ausgegebenen zu über 2484

3 % verzinslichen Kassascheine

deren Anlagedauer nach dem **30. April 1939** zu Ende geht.

Den Gläubigern dieser Titel offerieren wir die Konversion zu dem am Verfalltage geltenden Zinssatz.

Büren a/A., 25. Oktober 1938.

Die Verwaltung.

Das von der Schweizerischen Kreditanstalt, Filiale Frauenfeld, ausgestellte Depositenheft A Nr. 2401 mit einem Saldo von Fr. 133.50, lautend auf Herrn Oberst Viktor Fehr, Steinegg, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert **6 Monaten** von heute an gerechnet an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt, Filiale Frauenfeld, vorzuweisen, widrigenfalls dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde. 2478

Zürich, den 24. Oktober 1938.

Schweizerische Kreditanstalt.

Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaber der nachstehenden Schweiz. Patente wünschen dieselben zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen:

Nr. 179768 betr. «Verfahren zur Herstellung von Lösungen von Aluminiumseifen»,

Nr. 171713 betr. «Procédé de fabrication d'oxyde de titane»,

Nr. 131164 betr. «Apparat zum Trocknen von in einem gasförmigen Medium suspendiertem Material»,

Nr. 182068 betr. «Sichter für faserhaltiges Gut, insbesondere für Stoffe zur Papierherstellung»,

Nr. 186814 betr. «Machine servant à préparer les voiles provenant du traitement des fibres textiles en vue de leur filature ....»,

Nr. 180703 betr. «Verfahren zur Herstellung von körnigen Polymerisationsprodukten aus polymerisierbaren, organischen, ungesättigten Estern»,

Nr. 180748 betr. «Rasierhobel mit anschliessbarem Klingenmagazin»,

Nr. 116607 betr. «Maschinengewehr mit auswechselbarem Lauf»,

Nr. 165077 betr. «Ramme, die mittelst Explosionen in einem Zylinder betrieben wird»,

Nr. 178800 betr. «Verfahren und Einrichtung zur Herstellung von Bändern aus Fasermaterial, insbesondere Baumwolle»,

Nr. 145119 betr. «Durchzugsstreckwerk für mittellange und lange Faserstoffe, insbesondere Kammwolle, Schappeseide, Kunstseide, Ramie».

Anfragen befördert

H. Kirchhofer
vorm. Bourry-Séquin & Co.
Patentanwalts - Bureau
Löwenstrasse 51
Zürich 1

Représentants (es)

bien introduits sont demandés de suite par fabrique d'appareils de publicité lumineuse. Bonnes références exigées. Ecrire offres détaillées avec photos sous chiffre R. 29626 L. à Publicitas Lausanne. 2482

Bevorzugte Lokale

des Geschäftsherrn!

Basel Bahnhof-Buffet S. B. B.
(Inh.: Jos. A. Seiler)
vorteilhaft bekannt!

Bern Hotel-Restaurant Gurten-Kulm
empfiehlt seine Lokalitäten für Sitzungen und Konferenzen, sowie seine auserwählten Menus.
Telephon 45111. Frau M. Scheurer.

Burgdorf Rest. z. Bahnhof Hotel Dällenbach
Ia aus Küche und Keller. Sitzungszimmer und Versammlungssäle. - Telephon 40.
H. Dällenbach.

Genève CINTRA
Dégustation - Weinstube
Spécialités: huîtres de provenance directe des parcs rénommés, caviar frais et foie gras. Place de la Fusterie, 16. Tél. 4 09 02.

Lausanne Brasserie du Grand Chêne
Haut du Petit-Chêne — Place St. François
Le restaurant des hommes d'affaires. Cuisine trés soignée. - Cave réputée.

Neuchâtel Café-Restaurant du Théâtre
Le rendez-vous des voyageurs. Salle pour Sociétés. — Téléphone 5. 29. 77.

HOTEL-RESTAURANT *Terminus* OLTEN
Das jetzt bevorzugte Haus des Geschäftsherrn
(Konferenzzimmer) Neuer Inhaber

St. Gallen Hotel Schiff
Alt-St.-Gallische, behagliche, neuzeitlich eingerichtete Gaststätte. Ruhige Lage. Eigene Garage. Bes.: C. Glinz-Rietmann.

Im Rüden
zum Lunch das Beste aus Küche und Keller
Zürich Limmatquai 42 Tel. 41.710

Finanz & Holding A.-G. Glarus

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 14. November 1938, nachmittags 4 Uhr auf dem Bureau der Gesellschaft in Glarus

TRAKTANDEN: 1. Stellungnahme betr. Auflösung der Gesellschaft.
2. Evtl. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Für die Teilnahme an der Generalversammlung haben sich die Aktionäre über ihren Aktienbesitz genügend auszuweisen.

2480 **Der Verwaltungsrat.**

Patente
in allen Ländern durch
Dipl.-Ing. J. Spälty
Zürich, Limmatquai 92,
Tel. 29.585 2057

Es gibt in jedem Betrieb gewisse tägliche Arbeiten, um die herum der Geschäftsmann

trotz allem

nicht kommt. — Zu diesen Obliegenheiten gehört auch ein aufmerksames Durchsehen des Schweiz. Handelsamtsblattes. — Nützen Sie diesen Vorteil!

Manufacture des Montres Doxa S.A.

Le Locle

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le lundi 7 novembre 1938, à 11 heures au siège de la Société

ORDRE DU JOUR:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2. Rapport du Conseil d'administration sur le deuxième exercice arrêté au 30 juin 1938.
3. Rapports des commissaires-vérificateurs.
4. Vote sur les conclusions de ces rapports.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes seront à la disposition des actionnaires au siège social dès le 26 octobre.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 5 novembre par la Direction de la Manufacture des Montres Doxa sur justification de propriété par attestation de banque, avec indication des numéros des titres.

2485 i **Le Conseil d'administration.**

Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke

vormals Georg Fischer in Schaffhausen

Anleihenskündigung

Die Inhaber unseres

5 % Anleihens 1929 von Fr. 2,500,000

werden hiermit benachrichtigt, dass wir dasselbe auf den 1. Mai 1939 zur vorzeitigen Rückzahlung kündigen. Die Titel des Anleihens sind per 1. Mai 1939 spesenfrei einlösbar bei den sämtlichen Niederlassungen

der Schweizerischen Kreditanstalt,
des Schweizerischen Bankvereins,
der Schweizerischen Bankgesellschaft, sowie bei
den Herren A. Sarasin & Co., Basel. 2459

Schaffhausen, den 20. Oktober 1938. **Der Verwaltungsrat.**

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne